Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 227

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 26. September
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 26 septembre
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 227

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 227

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Schweizerisches Erholungsheim für Wöchnerinnen, Rorschach.
Compagnie Générale des Brevets Pouchain S.A., Bâle.
Flad & Burkhardt A.-G., Zürich-Oerlikon.
Financea, Société Financière, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande: Neue Ausfuhrverbote.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1939. 22. September. **Mühle Wetzikon Aktiengesellschaft,** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1938, Seite 2473). Hans Goetsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates gewählt Roland Stahel, von Winterthur, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift.

22. September. Der Verwaltungsrat der Firma **Keramische Rohstoff-Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1939, Seite 665), hat Kollektivprokura erteilt an Emil Holz, von und in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bleicherweg 10, in Zürich 2.

22. September. In der **Verkaufsgesellschaft für Schweizer Werkzeugmaschinen A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1939, Seite 1541), sind die Prokuren von Walter Müller und Heinrich Klaeger erloschen.

Immobiliengenossenschaft. — 22. September. **Genossenschaft St. Annahof Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1938, Seite 601), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Albert Wettstein ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift gewählt Heinrich Kuhn, von Nesslau, in Zürich.

Eisenkonstruktionen usw. — 22. September. Die Firma **Suter-Strehler Söhne & Co. (Les Fils de Suter-Strehler & Cie.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3526), Eisenkonstruktionen usw. ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Chemisch-technische Reinigungsmittel. — 22. September. Die Firma **Marie Stiefel,** in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1939, Seite 318), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Reinigungsmittel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1939. 20. September. **Schweizerische Bankgesellschaft,** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitzen in Winterthur und St. Gallen und Zweigniederlassungen u. a. in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1939, Seite 82). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 25. August 1939 seinen bisherigen Mitgliedern Frédéric Bates, von und in Genf, und Arnold Morel, von Vevey, in Lausanne, Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt, u. a. auch für die Zweigniederlassung in Bern.

Damenkleider. — 21. September. Das Aktienkapital der Firma **Flora Aktiengesellschaft, vormals Aron Pistermann,** mit Sitz in Bern, Anfertigung und Vertrieb en gros und en détail von Damenkleidern usw. (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1937, Seite 574), von Fr. 10,000, wovon bisher 20 % mit Fr. 2000 einbezahlt waren, ist nunmehr voll einbezahlt. Die weiteren Einzahlungen wurden geleistet mit Fr. 400 in bar und mit Fr. 7600 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft.

21. September. — Die Einzelfirma **Alois Pfetzer, Kohlenhandlung,** in Gurten-Gartenstadt, Gemeinde Köniz (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 863), wird infolge Dahinfallens der Voraussetzungen zum Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Hüte, Mützen usw. — 21. September. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **A. Stauffer, Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1932), ist infolge Todes ausgeschieden Carl Adolf Stauffer; dessen Einzelunterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde in der ordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1939 gewählt Elisabeth Stauffer geb. Kuster, von und in Bern, die zugleich die Geschäftsleitung besorgt.

21. September. Die Firma **Peruhag, Patent-Erwirkungs- und Handelsgesellschaft (Peruhag, Société commerciale et agence de brevets d'invention) (Peruhag, Trading Company and Patent Agency),** Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1938, Seite 1561), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach der Schwanengasse 4.

Strickwaren, Bonneterie. — 23. September. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Frei & Co.,** Handel en gros und en détail in Strickwaren und Bonneterie, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1939, Seite 318), welche aufgelöst und liquidiert ist, wird in Anwendung von Art. 31 Handelsregisterverordnung gelöscht, gestützt auf Regierungsratsbeschluss des Kantons Bern vom 15. September 1939.

Bureau Biel

Tuchfabrikation usw. — 23. September. Die Kommanditgesellschaft **Reinhard, Baumer & Cie.,** Tuchfabrikation und Versandgeschäft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1939, Seite 1730), hat ihren Sitz nach Grenchen verlegt. Sie wird nach erfolgtem Eintrag im Handelsregister von Grenchen-Bettlach (S. H. A. B. Nr. 223 vom 21. September 1939, Seite 1954) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Burgdorf

23. September. **Postgebäudegenossenschaft Kirchberg,** mit Sitz in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1930). Die Unterschrift von Alexander Elsaesser ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Ernst Wiedmer, von Heimiswil, in Kirchberg, bisher Beisitzer. Die Unterschrift führen der Präsident, bzw. der Vizepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung.

Bureau Fraubrunnen

Drogerie, sanitäre Artikel usw. — 19. September. Die Firma **Adolf Blatter,** Drogerie, sanitäre Artikel und Farbwaren, in Jegenstorf (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1935, Seite 654), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Innendekoration, Tapeten usw. — 1939. 20. September. Die Firma **Max Scheitlin,** Innendekorationen, Tapeten, Vorhänge usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1934, Seite 2878), verzeigt als Geschäftsdomizil: Kapellgasse 17.

21. September. Inhaber der Firma **A. Dierauer, Drogerie zur Werchlaube,** in Luzern, ist Arthur Dierauer, von Berneck (St. Gallen), in Luzern. Drogerie-, Photo- und Sanitätsgeschäft. Weggisgasse 29, Werchlaube.

Gasthaus. — 21. September. Das Konkursverfahren über die Firma **Suter-Nick,** Gasthaus «Adler», in Gerliswil, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3100), wurde unterm 18. September 1939 vom Konkursrichter als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Isolierungs- und Unterlagsböden. — 22. September. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma **Makaflor G. m. b. H.,** mit Sitz in Bern (eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern seit dem 21. Februar 1938) (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1938, Seite 477), hat mit Beschluss vom 3. August 1939 in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet unter der gleichen Bezeichnung. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Isolierungs- und Unterlagsböden nach dem patentierten Makaflor-Verfahren und verwandte Gebiete. Für die Filiale führen die Unterschrift Alfred Marti, Sohn, von Grossaffoltern und Bern, in Bern, in Einzelzeichnung, und der Prokurist Otto Meissner, von Aeschi (Solothurn), in Olten, in Einzelprokura. Das Geschäftslokal befindet sich Steghof 703 e (bei Marti & Cie.).

Uri — Uri — Uri

Weinhandlung, Hotel. — 1939. 20. September. Die Einzelfirma **Richard de Moliner,** Weinhandlung, in Ingenbohl (Kt. Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1930), Inhaber Richard de Moliner, italienischer Staatsangehöriger, in Sisikon, hat ihren Sitz nach Sisikon verlegt und verzeichnet nun als Natur des Geschäftes: Weinhandlung und Betrieb des Hotel Eden.

Restaurant. — 21. September. Die Firma **Steiger-Gurtner,** Bahnhof-Restaurant, in Göschenen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. Juni 1927, Seite 1021), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 21. September. Inhaber der Firma **Gurtner-Gfeller,** in Göschenen, ist Louis Gurtner-Gfeller, von Luzern, in Göschenen. Betrieb des Bahnhofbuffets der SBB.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1939. 20. September. Unter der Firma **Immobilien-Aktiengesellschaft Sarnen** hat sich, mit Sitz in Sarnen, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 6. September 1939 genehmigt worden. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf, die Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere den Erwerb des Grundstückes Nr. 1808 an der Kernserstrasse in Sarnen zum Kaufpreis von Fr. 12,000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 500 Titel zu nominell Fr. 100, welche voll einbezahlt sind und auf den Namen lauten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungs-

rat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Max Hemmeler, von Aarau, in Lenzburg; Armin Walti, von Seon, in Reinach (Aargau); Hans Fischer, von Brienzwiler, in Aarau; Ludwig Braun, von Bischofszell, in Baden; und Rudolf Basler, von Bottenschwil, in Schöftland. Zur Zeichnung sind befugt Dr. Max Hemmeler, Armin Walti und Ludwig Braun, vorgenannt. Die Gesellschaft wird durch die Kollektivunterschrift zweier unterschriftsberechtigter Personen verpflichtet. Domizil bei Christian Trachsel, Kernserstrasse, Sarnen.

20. September. Die Firma **Küchler jun., National-Hotel-Beausite,** Hotel-Pension, in Engelberg (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1929, Seite 1896), ist infolge Verkaufs des Hotels erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1939. 23. September. **Tuberkulose-Rückversicherungsverband des Konkordates der Schweizerischen Krankenkassen,** Genossenschaft, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1932, Seite 1878). Albert Gyger, von Niedergösgen, Konkordats-Sekretär, hat seinen Wohnsitz von Rüttenen nach Solothurn verlegt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1939. 21. September. **St. Gallische Kantonalbank,** mit Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassungen in Rapperswil, Rorschach, Degersheim, Wattwil, Wil, Altstätten, Mels und Agenturen in Uznach, Flawil, St. Margrethen, Uzwil, Rheineck, Buchs, Heerbrugg-Au, Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1939, Seite 840). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Bänninger, von Embrach, und Emil Hofstetter, von Gais; beide in St. Gallen.

Stickerei. — 21. September. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Alex. Zogg's Erben,** Schifflistickerei, in Sevelen (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1939, Seite 1102), ist der Gesellschafter Andreas Zogg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Gesellschaftsverhältnis wird unter den übrigen Gesellschaftern weitergeführt.

21. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Dr. Schmidt Institut,** mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1939, Seite 25), hat in den Generalversammlungen der Aktionäre vom 2. Juni und 2. September 1939 den Art. 4 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Das Grundkapital, welches bisher Fr. 330,000 betrug, beträgt nun Fr. 180,000. An Stelle der 300 bisher mit Fr. 500, d. h. zu 50 % liberierten Aktien treten 150 voll liberierte Titel zu Fr. 1000. 150 Aktien wurden annulliert. Zusammen mit den 30 seinerzeit voll liberierten Apportaktien zu Fr. 1000 ergibt sich sonach ein Grundkapital von Fr. 180,000, eingeteilt in 180 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Durch die öffentlichen Urkunden vom 2. Juni und 2. September 1939 wurde festgestellt, dass den Bestimmungen von Art. 732 ff. OR. nachgelebt worden ist.

21. September. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Krinau-Lichtensteig,** Genossenschaft, mit Sitz in Krinau (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1935, Seite 852). Der bisherige Präsident Gregor Hässig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu in den Vorstand und als Präsident gewählt worden Fritz Holliger, von Boniswil (Aargau), in Krinau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

21. September. **Agrar, Fabrik Landwirtschaftlicher Maschinen A.-G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1939, Seite 659). Der Prokurist Johann Hinder wohnt in Wil.

21. September. **Schweizerische Bankgesellschaft,** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen und Winterthur und Zweigniederlassung in Wil (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1939, Seite 949). Der Direktor Robert Leutenegger und der Prokurist Albert Baumberger wohnen in Wil.

Manufakturwaren. — 21. September. Die Firma **B. Keller-Mafli,** Manufakturwaren, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 376 vom 3. Oktober 1903, Seite 1503), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Metzgerei. — 21. September. Die Firma **Jakob Bösch-Roth,** Metzgerei und Wursterei, in Wildhaus (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1923, Seite 1707), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio

Frutta e verdura. — 1939. 23 settembre. **La ditta individuale Pettenghi Elena,** negozio di frutta e verdura, in Chiasso (F. u. s. di c. del 11 ottobre 1932, n° 238, pag. 2389), è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Epicerie, mercerie, bazar, etc. — 1939. 23 septembre. La raison **René Addor,** à Ste-Croix, épicerie, mercerie, bazar, chaussures, chapellerie (F. o. s. du c. du 30 juillet 1909, n° 192, page 1342), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Nyon

22 septembre. **Pisciculture de Promenthoux S. A.,** société anonyme dont le siège est à Prangins (F. o. s. du c. du 8 mars 1935, page 613). La société est dissoute ensuite de faillite, par prononcé du 22 août 1939, du président du Tribunal du district de Nyon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1939. 20 septembre. La raison **Arnold Méroz, successeur de Vaucher et Méroz,** fabrication d'horlogerie, achat et vente, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 février 1928, n° 43), fait inscrire qu'elle a transféré le siège de ses bureaux: Rue de la Paix 41.

Chaussures. — 20 septembre. La raison **Veuve Etienne Pecchio,** chaussures-cordonnerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 janvier 1926, n° 21), a par jugement du 28 août 1939 été déclarée en faillite.

Acquisition de brevets. — 21 septembre. **Rota S. A.,** société anonyme ayant pour but l'acquisition de brevets, etc., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 janvier 1938, n° 4), a, dans son assemblée générale du 8 septembre 1939, désigné comme nouvel administrateur William Kaufmann, originaire de Tramelan, à Genève, en remplacement de Walter Germann, dont la signature est radiée. Les bureaux de la société sont transférés rue Léopold Robert 42 à l'Etude Rais, Jeanneret et de Perrot.

21 septembre. Par acte du 11 septembre 1939, il a été créé sous la raison sociale **Fabrique de gants Esspi en Suisse S. A.,** une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et le commerce de peaux, gants et articles similaires. Les statuts portent la date du 11 septembre 1939. Le capital social est de 100,000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 50,000 fr. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil d'administration ou de fondés de pouvoirs. Trois administrateurs ont été désignés en les personnes de Charles-Vitezslav Spitz, originaire de Prague (Bohème), domicilié à La Chaux-de-Fonds, président, de Joé Metzger, originaire de Bâle, à La Chaux-de-Fonds et de Philipp Weil, originaire d'Arbon (Thurgovie), y domicilié. Franz-Joseph Pollak, originaire de Bratislava (Slovaquie), domicilié à Mauren (Liechtenstein), reçoit procuration avec signature individuelle. Bureaux: Rue Volta 5.

22 septembre. **Compagnie des Montres Driva (Driva Watch Co),** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 1er août 1924, n° 178, et 24 avril 1934, n° 94), est radiée d'office ensuite de transfert de son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 septembre 1939, page 1898).

Bureau de Neuchâtel

21 septembre. La raison **Jacques Knoepfler « Jika Sports »,** achat et vente d'articles de sports et d'appareils de radio, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 février 1937, n° 46, page 451), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison Cécile Knoepfler « Jika Sports » inscrite ce jour.

Le chef de la maison **Cécile Knoepfler « Jika Sports »,** à Neuchâtel, est Cécile Knoepfler, veuve de Jacques, du Locle, domiciliée à Neuchâtel. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison « Jacques Knoepfler « Jika Sports » radiée ce jour. Achat et vente d'articles de sports. Rue de l'Hôpital n° 20.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

---

Schweizerisches Erholungsheim für Wöchnerinnen, Rorschach

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Nachdem die Liquidation der Genossenschaft demnächst abgeschlossen werden soll, werden event. Gläubiger aufgefordert, bis längstens 10. Oktober 1939 ihre Forderungen unter Beilage der nötigen Details anzumelden. Nach dem genannten Termin wird die Liquidation geschlossen und nachträgliche Ansprüche nicht mehr anerkannt. (A. A. 239²)

Rorschach, den 20. September 1939.

Schweiz. Erholungsheim für Wöchnerinnen in Liq.,
Rorschach (Postfach 19058).

Compagnie Générale des Brevets Pouchain S. A., Bâle

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Compagnie Générale des Brevets Pouchain S. A. ist in Liquidation getreten. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis Ende Oktober 1939 beim Unterzeichneten anzumelden.

Der Liquidator:

(A. A. 241²) Dr. H. E. Gruner, Basel, Nauenstrasse 7.

Flad & Burkhardt A.-G., Zürich-Oerlikon

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1939 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 600,000 auf Fr. 300,000 beschlossen.

Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 240²)

Zürich-Oerlikon, den 23. September 1939.

Flad & Burkhardt A.-G.
Der Verwaltungsrat.

Financea, Société Financière, Genève

Société anonyme établie anciennement au Grand-Saconnex et actuellement à Genève, 1, rue des Granges.

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'article 733 C. O.

Deuxième publication.

L'assemblée générale du 22 septembre 1939 a décidé de réduire le capital social d'une somme de 400,000 fr. par la réduction de la valeur nominale de chacune des 500 actions de 1000 fr. à 200 fr.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 C. O., les créanciers de la société sont informés qu'ils pourront produire leurs créances au siège social dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A. A. 238²)

Le Conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande — Neue Ausfuhrverbote

Laut Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft im Haag hat die niederländische Regierung für eine Reihe weiterer Waren die Ausfuhr verboten. Die zuständigen Instanzen können jedoch auch hier unter gewissen Bedingungen in Einzelfällen Befreiung vom Ausfuhrverbot gewähren. Neu unter das Ausfuhrverbot fallen:

1. Mit Wirkung ab 11. September 1939:

Farb- und Färbstoffe, trockene, sowie in Wasserteigform, angemachte;
Lacke, Firnisse und flüssige Sikkative;
Tinte;
Harze und Gummiharze, sowie natürliche und synthetische Terpentinöle;
Asbest, bearbeitet und nicht verarbeitet.

2. Mit Wirkung ab 13. September 1939:

Automobile, Traktoren, Motorräder, Hülfsmotoren für Fahrräder, sowie Teile davon.

226. 26. 9. 39.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 23. September 1939 — Situation au 23 septembre 1939

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation* Fr.
Aktiven — *Actif*			
1. Goldbestand — *Encaisse or*	2,419,505,235. 55	+	26,967. 90
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	284,690,017. 45	+	620,891. 29
andere — *autres*	2,237,972. 54		
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	37,378,140. 61		
Schatzanweisungen — *Escriptions*	25,400,000. —	+	145,991. 54
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	9,700,000. —		—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	44,732,497. 56		
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	—	—	3,378,752. 69
6. Wertschriften — *Titres*	93,497,707. 85		—
7. Correspond. im Inland — *en Suisse*	6,240,256. 63	+	900,866. 54
8. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	40,319,026. 33	—	439,198. 58
Zusammen — *Total*	3,502,284,507. 97		
Passiven — *Passif*			
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	39,000,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	2,034,007,785. —	—	4,202,825. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue*	822,267,826. 05	+	4,474,144. 76
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	68,425,243. 52	—	2,394,553. 76
Zusammen — *Total*	3,502,284,507. 97		

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936. *Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936 *Taux pour avance. dep. le 26 nov. 1936*

227. 26. 9. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 26. September an — Cours de réduction dès le 26 septembre

Belgien Fr. 75.55; Dänemark Fr. 85.75; Deutschland Fr. 177.65; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.60; Frankreich Fr. 10.15; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 106.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.90; Marokko Fr. 10.15; Niederlande Fr. 236.50; Schweden Fr. 106.10; Tunesien Fr. 10.15; Ungarn Fr. 86.30; Grossbritannien und Irland Fr. 17.80.

Die Anpassung an die Kurssehwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Anmerkung: Alle Angaben dieser Wochenliste werden im neuen Verzeichnis 1940/41 noch berücksichtigt.

Remarque: Dans la nouvelle liste des comptes de chèques 1940/41 il sera pris note de toutes les indications de la présente liste.

Beitritte. — Adhésions.

Ascona: XI. 2447 Reinle, K. E., Dr. **Basel:** V. 12755 Hintermann-Eng, G. — V. 8656 Jordan-Schäfer, Walter. — V. 6123 Lüthi-Mauch, Walter, Dr., Lehrer an der Kant. Handelsschule. — V. 9052 Mattmüller-Hettinger, Walter, Coiffeurgeschäft. — V. 6197 Mobilisationshilfe-Fond des Schweiz. Coiffeurgehilfenverbandes, Sektion Basel. — V. 6238 Plattner, Marie, Haushaltungslehrerin. — V. 8271 Scartazzini, Sophie, Fräulein. — V. 9810 Société de secours aux familles des mobilisés français de Bâle. — V. 6393 Soldatenfürsorge « Nordwest ». — V. 14738 Verband der Inhaber von Detailreisefirmen aller Branchen (V. I. D. A. B.). — V. 8858 Wunderlin, C. J., Papierhandlung, Bureauartikel. — IX a. 637 Swane, Jürg, Kaufmann. **Bellinzona:** XI. 2629 Comitato ticinese pro succo d'uva. — XI. 2627 Marcionelli, Alfredo, impiegato S. F. F. **Bern:** III. 3064 Bertossa, Leonardo, Eidg. Beamter. — III. 8010 « Croix-Rouge française ». — III. 1618 « Dura », Haus Nobs, Feilen & Sägenblätter. — III. 2313 Fürsorgekasse des Schweiz. Bäcker- & Konditorenmeister-Verbandes. — III. 8367 Geiser, Fritz, Bücherexperte. — III. 12521 Gysi, Werner, Dr. med., Bümpliz. — III. 12470 Margol-Vertrieb, Otto Probst. — III. 12506 Niederhauser, Walter, Schuhhandlung. — III. 12527 Oesterhaus, M., Dipl. Ingenieur. — III. 338 Pension Villa Luisa, Frau B. Strub-Zingg. — III. 11021 Verband Schweiz. Emmentaler Schachtelkäsefabrikanten. — III. 12524 Verband Schweiz. PTT-Angestellter, Abtl. Wagenführer. — III. 12500 Schweiz. Gemeinnütziger Frauenverein, Diplomierungskommission. — III. 3519 Don national suisse — Schweiz. Nationalspende. **Berneck:** IX. 6324 Spiess, Otto, Metzgerei & Fleischhandlung. **Boniswil:** VI. 5372 Fehlmann, Biscuit- & Confiseriewaren. **Cassarate:** XIa. 2093 Schnyder, Max, Albergo Villa Castagnola. **La Chaux-de-Fonds:** IV b. 1584 Baumann, Mme. **Corcelles** (Ntel.): IV. 2626 Société romande d'apiculture, office du sucre, C. Thiébaud, adm. **Delémont:** IV a. 3455 Croix-Rouge suisse, section de Delémont. **Entlebuch:** VII. 4846 Siegrist-Huggenberger, Ida, Frau, Schafschimberg. **Erlenbach** (Zch.): VIII. 17356 Sonderegger-Graber, Ilse, Frau. **Felben:** VIII c. 2308 Brönimann, Hans. **Feldpost:** VI. 2510 Sch. Mot. Kanonen-Bttr. 110. — X. 1679 Geb. S. Kp. I/8. — X. 3701 Soldatenfürsorge I/282. — VIII b. 1515 Radfahrer-Komp. 16. — VIII b. 2904 Regiments-Unterstützungskasse Inf. Reg. 27. — VIII. 19014 Füs. Kp. I/70, Kommando. — VIII. 20193 Füs.-Kp. II/70, Kommando. — VIII. 21421 Füs.-Kp. III/70, Kommando. — VIII. 18355 Flieger-Beobachter-Gruppe 5, Kommando. **Fribourg:** II a. 1974 Blanc, Yvonne, employée de bureau. — II a. 1977 Chatton, Roger, fonct. postal. **Genève:** I. 3313 Aubertin, Fernande, Mme. — I. 6515 Blaser, Albert, fruits et légumes, Carouge. — I. 3733 Bruschweiler, Georges, journaliste. — I. 33 Commission centrale de secours pendant la guerre. — I. 3735 Lycée musical, Dir. Yve Buyssens. — I. 7402 Macquat, Jacqueline, Mlle, étudiante. — I. 5916 Perret-Gentil, P. F., éditions et publicité. — I. 6968 Regottaz, E., Mme, tabacs, mercerie, Châtelaine. **Grenchen:** V a. 1409 Meyer-Wyss, E., Ingenieur. — V a. 1331 Reinhard, Baumer & Co. **Herisau:** IX. 6808 Lorenz, A., Dr. med., prakt. Arzt. **Kappelen b. Aarb.:** III. 12490 Ryser, Sam., Mech. Schmiede. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 15635 Rüsch-Flückiger, Hans, Architekt. **Kreuzlingen:** VIII c. 2318 Familienstiftung « Hochstrass », Fr. A. Niermann. — VIII. 18674 Henke-Baechler, V., Frau. **Lausanne:** II. 2718 Henriod, Edouard, représentant. — II. 3130 Naine, Charles A., avocat. — II. 7254 Nicollin, Ed. Eug., décorateur-publicitaire. — II. 3719 Rouge, Marcel. — II. 5534 Schmid, Ruth, Mlle. — II. 8202 Société immobilière « Le Morgano » S. A. **Locarno:** XI. 2625 Losa, Carlo, ferramenta, dettaglio. **Löhningen:** VIII a. 717 Müller, Hans, Küferei. **Lugano:** XI a. 1260 Häute & Felle, Pellami S. A., Cuirs & Peaux S. A. — XI a. 2601 Van Stabrouck C. M. A. A., Elias. **Luzern:** VII. 7714 Schweiz. kath. Volksverein, Abt. Soldatenfürsorge. — VII. 296 Verschönerungs-Verein der Stadt. **Minusio:** XI. 2626 Martinoni, Giuseppe, macelleria. **Montreux:** II b. 1622 Entr'aide de guerre montreusienne. **Muri b. Bern:** III. 12512 Buchdruckerei Muri, Schertenleib & Malzacher. **Muttenz:** V. 11824 Honegger, J. Jakob, Kanzlist. **Neuchâtel:** IV. 2616 Eglise nationale, paroisse de Serrières. **Nenenkirch:** VII. 6210 Naef-Vogel, Albert, Viehhandel. **Niederhasli:** VIII. 16081 Meili, Heinrich, Pfarrer. **Oberägeri:** VII. 7709 Iten-Nussbaumer, Ed., Coiffeur, Handlung, Agentur der « Helvetia ». **Olten:** V b. 1065 Stadtomnibus Olten A.-G. **Paplermühle:** III. 2713 Siegwart-Heftl, Leo, Oberst, Ittigen. **Paspels:** X. 1024 Huber-Haar, R. **Rapperswil** (St. G.): VIII. 15476 Deuber, Ernst, Chokoladeartikel. **Riehen:** V. 11777 Wagner-Vögtlin, Jb., Architekt. **Romont:** II a. 220 Magliocco & Brusco, tissus & confections. **Roveredo** (Grig.): XI. 2630 Zendralli, Ercole. **St. Moritz:** X. 3197 Hotelier-Verein St. Moritz. **Schaffhausen:** VIIIa. 1704 Möllinger, K. Velos, Nähmaschinen. **Solothurn:** Va. 1387 Rotes Kreuz, Zweigverein Solothurn. **Steffisburg:** III. 6778 Soldatenfürsorge, Gemeinnütziger Frauenverein. **Tenfen** (App.): IX. 2943 Aeschlimann-Frei, Fritz, Velos-Motos. **Turbenthal:** VIII b. 2492 Bär-Brockmann, E., Sekundarlehrer. **Wädenswil:** VIII. 16304 Rotkreuz-Sektion Wädenswil. **Wiesendangen:** VIII b. 1852 Moos, Carl, Vertreter. **Winterthur:** VIII b. 2903 Baltensperger, Walter, Mech. — VIII b. 2902 Graf, Fritz, Primarlehrer. — VIII b. 2896 Irion, Emil, Baugeschäft. — VIII b. 2899 Müller, Ernst, Postbureauchef, Winterthur 2, Graben. **Wisen** (Sol.): V b. 1264 Schindler, E., Handelslehrer, Frohburg. **Zürich:** VIII. 14480 Baumgartner, Ernst, Hotelier. — VIII. 8690 Comité Romand de Zurich pour les manifestations romandes pendant l'Exposition Nationale. — VIII. 2355 Dasen, Rosa, Frau, Bettfedernreinigung. — VIII. 18657 Eichler, Klaus, Dr. med. dent. — VIII. 18881 Kälin, Oscar, Messerschmied. — VIII. 19106 Kultur & Volk, Besucherkreis für Kulturabende. — VIII. 18743 Leszinski, Hermann, Gelegenheitsposten-Vertrieb. — VIII. 19205 Obrecht, Fritz, Kanzlist. — VIII. 21134 Pro Frutta Compagnie. — VIII. 17962 Reiss, Emil, Monteur. — VIII. 14399 « VelopA » G. m. b. H. **Luxembourg:** V. 14746 Bureau de Voyages et de Change Sorel.

Redaktion:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Spar- & Leihkasse Lyss

Wir **künden** hiermit die von uns ausgegebenen zu 3½ % und höher verzinslichen

Kassascheine

und festen Sparhefte auf den nächstmöglichen Termin **innerhalb der Zeit bis 31. März 1940** zur Rückzahlung und offerieren die Erneuerung zu dem am Verfalltag geltenden Zinssatz. 2254

Lyss, den 23. September 1939. **Die Verwaltung.**

République et Canton de Neuchâtel

Département des Finances

7e tirage de l'emprunt à lots de l'Etat de Neuchâtel 2½% de 1932

Le tirage annuel de l'emprunt à lots de l'Etat de Neuchâtel 2½% de 1932 aura lieu, en séance publique, au Château de Neuchâtel, le lundi 2 octobre 1939, dès 8½ heures. 2244

Neuchâtel, le 22 septembre 1939. *Le Conseiller d'Etat Chef du Département des Finances:* Renaud.

Bindfaden, Packschnüre, Pack- und Seidenpapiere

aller Art

ab Lager und in Fabrikationen

Engros-Verkaufsstelle

KAISER & Co A.G. - BERN

Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries, Cossonay-Gare

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 septembre 1939, a fixé le dividende pour l'exercice 1938/39, à

Fr. 60.— net

par action.

En conséquence ce dividende sera payé dès le 22 septembre 1939, au siège de la société à Cossonay-Gare, et aux guichets des sièges et succursales de la Société de Banque Suisse, contre présentation du coupon n° 18. 2237

Cossonay-Gare, le 22 septembre 1939.

Fabrique d'Engrais Chimiques de Fribourg

Le coupon N° 18 est payable dès ce jour par fr. 5.— net à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, ou au siège social. 2250

La Direction.

Amtssparniskasse Thun

Kündigung von Kassascheinen

Die von uns ausgegebenen

über 3½% verzinslichen Kassascheine

welche in der Zeit vom 1. April bis 30. Juni 1940 fällig werden, künden wir hiermit auf das Ende der Laufzeit zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wir offerieren den Titelinhabern die Konversion zu dem am Verfalltag geltenden Zinsfuss.

Die durch frühere Inserate gekündeten Kassascheine konvertieren wir bis auf weiteres zu 3½% auf 3 oder 4 Jahre fest. Neueinzahlungen werden zu den gleichen Bedingungen entgegengenommen. 2251

Thun, den 22. September 1939.

Die Verwaltung.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Dotationskapital und Reserven Fr. 37,950,000 — Staatsgarantie

Konversionsofferte

Gemäss den ergangenen Publikationen sind von uns u. a. alle zu 3½ %, 3¾ % und 4 % verzinslichen Kassascheine und Obligationen, deren Laufzeit in den Monaten Oktober, November und Dezember 1939 ausläuft, gekündet worden.

Den Gläubigern dieser Titel offerieren wir die Verlängerung der Anlagedauer auf eine fernere Periode von 3—5 Jahren zum Zinssatze von bis auf weiteres 3½ %. Dieser Zinsfuss tritt am Verfalltage des Kapitals in Wirksamkeit.

Bei Annahme dieser Offerte sind uns die Titel nebst allen nicht verfallenen Coupons zwecks Vornahme der notwendigen Aenderungen einzusenden oder an unserer Kasse (Schalter 15) vorzuweisen, unter Angabe der gewünschten Verlängerungsdauer (3, 4 oder 5 Jahre). 8-7

Sollnge es uns Konveulenz bietet, nehmen wir auch neue Geldanlagen zu 3½ % gegen Kassascheine und Obligationen mit 3—5 Jahren Laufzeit entgegen.

Bern, 26. September 1939.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:
Salzmann.

Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik A. G., Winterthur

Einladung

zur

XXVI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 7. Oktober 1939, 15.15 Uhr im Hotel Löwen, Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1938/39 und Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung 1938/39, die Bilanz per 30. Juni 1939 mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können Stimmkarten, die sie zur Teilnahme an der Generalversammlung ermächtigen, gegen Hinterlage der Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft bis Donnerstag, den 5. Oktober, 17 Uhr, beziehen. Die Hinterlage kann auch bei einer schweizerischen Bank erfolgen; in diesem Falle werden die Stimmkarten auf dem Bureau der Gesellschaft gegen Vorweisung der Hinterlagebescheinigung der Bank bis zum vorgenannten Datum ausgehändigt. 2252

Winterthur, den 26. September 1939.

Der Verwaltungsrat.

S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève

Communiqué

Il est rappelé que le projet des nouveaux statuts est à la disposition des actionnaires au siège social de la Société, Ateliers de Sécheron, à Genève. 2245

Aargauische Hypothekenbank

Wir kündigen hiermit alle, von unserem Hauptsitz in **Brugg** und unsern Niederlassungen in **Baden, Rheinfelden, Wohlen** (vormals Freiämter Bank). **Möhlin, Döttingen - Klingnau** und **Zurzach** ausgegebenen, über 3½ % verzinslichen Obligationen, deren Festigkeitsdauer in der Zeit vom **1. Oktober** bis **31. Dezember 1939** abläuft, auf die reglementarische Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Bis auf weiteres offerieren wir die **Erneuerung der gekündeten Titel zum gegenwärtigen Satze von 3½ % auf weitere 3 bis 5 Jahre fest,** wobei die bisherige höhere Verzinsung bis zum Kündigungsauslauf vergütet wird. 2239

Brugg, den 21. September 1939. **Die Direktion.**

DERONIA A. G. ST. MORITZ

Einladung zur achten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

ins Bureau des Präsidenten des Verwaltungsrates, Rämistrasse 29, Zürich, auf Samstag, **den 14. Oktober 1939, vormittags 10 Uhr 30.**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlust-Rechnung mit Geschäftsbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau des Präsidenten des Verwaltungsrates, Rämistrasse 29, Zürich, zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. 2238

St. Moritz, den 23. September 1939. **Der Verwaltungsrat.**

„La Difesa" S. A.

LUGANO
Via Maghetti 2
Teleph. 2.39.47

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Ersparniskasse Olten

Garantie der Bürgergemeinde Olten

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere bis 31. Dezember 1939 kündbar werdenden, zu

3¾ % und darüber verzinslichen Obligationen

auf den titelgemäss zulässigen Termin. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. 2243

Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir die Konversion zu 3½ % auf 3 oder mehr Jahre fest.

Olten, den 22. September 1939.

Die Direktion.

Reisender

sucht 1 bis 2 Vertretungen

Bereise die Ostschweiz regelmässig für

elektr. Beleuchtungsbranche 2236

Aehnliche, auch Eisen- oder Fahrradbranche erwünscht.

Offerten unter Chiffre Uc 9666 Z an Publicitas Zürich.

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canad. **CARBONPAPIERE**

PEERLESS

Seit 1903 glänzend bewährt

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Montreux Hôtel **EDEN**
50 B. Arch. Casino. Gut. Hotel. Mäss. Preise.

Mobilisation

bedingt manche Umorganisation im Büro. Registraturen, Karteien, Kontrollen, Formularsätze aus eigener Fabrikation. Kostenlose Beratung. 29-3

Pfister SCHILDER

E. PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

Handels- & Rechts-Auskünfte Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: *Dr. S. Zeli,* Advokat u. Notar. Tel. 6.63.
Chur: *Juon & Co.,* Ink. & Inf.
Genève: Me *L. Willemin,* avocat, Céard 13, Adv., Ink.
Luzern: *Leo Balmer-Ott,* Sachw., Hirschengrab. 40.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & Co.
ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE

Kaufmann

Schweizer, ledig, gesetzten Alters, bei grösseren Industrie- und Bankfirmen im In- und Ausland gewirkt, deutsch, französisch, italienisch, mit allen Bureauarbeiten, speziell mit Buchhaltung vertraut, **sucht** gelegentl. **Engagement.** Mässige Gehalts-Ansprüche. Gef. Anfragen unter Chiffre 53329 W an Publicitas Winterthur. 2253

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne